

Russian transcript:

С: Азербайджан в последнее время очень сильно развивается экономически. Как вы считаете экологическая обстановка в Азербайджане, как она влияет на всеобщее здоровье населения?

А: Это самый больной вопрос для нас, для медиков. Конечно, экологическая обстановка у нас желает лучшего. Естественно страна, в которой добывается нефть, экология должна быть в центре внимания. Создано Министерство Экологии, они занимаются этими вопросами, ну как врач, я могу сказать, что количество аллергических заболеваний у нас растёт. Несмотря на профилактические меры, аллергические заболевания и заболевания связанные с загрязнением окружающей среды, они конечно растут. Количество растёт.

С: И это связано с нефтяной промышленностью, самый главный загрязнитель воздуха, вся эта нефтяная промышленность и машин... количество машин в городе...

А: Не только. Я считаю, что город маленький. В результате экономического, какого-то подъёма, увеличилось количество машин на улицах. У нас очень дорогие иномарки, я считаю они заводятся без должной может быть проверки, но это моё личное мнение, улицы узкие, так что в час-пик выйти на улицу очень тяжело и там дышать невозможно. Естественно и заболевания, особенно у маленьких детей растёт.

С: Для этого принимается специальное внимание, допустим специалисты... как это... как можно улучшить обстановку?

А: Я думаю что органы, которые занимаются экологией, в частности Министерство Экологии, должны ужесточить меры к тем организациям, которые работают без очистных сооружений. Я считаю что нужно уменьшить количество может быть или построить обходные дороги, чтобы центры города не были настолько загружены машинами. Ну, какие-то конечно принимаются, об этом много очень говорится и много пишется в печати. Надеюсь будет лучше.

English translation:

S: Azerbaijan is developing very strongly economically in recent times. What do you think, the ecological situation in Azerbaijan, how does it influence the overall health of the population?

A: This is the most painful question for us, for medical professionals. Of course, the ecological situation wishes for the best. Naturally, a country that extracts oil, ecology has to be the center of attention. The Ministry of Ecology has been created; they are working on these issues. Well, as a doctor, I can say, that the number of allergic diseases is growing. Despite of preventive measures, allergic diseases and diseases that are linked to pollution, they are growing of course. The number is growing.

S: And this is linked to the oil manufacturing, the main pollutant of the air, all that oil manufacturing and cars... the number of cars in the city...

A: Not only. I think the city is small. As a result of economy, some rise, the number of cars on the streets has increased. We have very expensive imported cars, I think they are probably imported without the proper inspection, but this is my personal opinion, the streets are narrow, so that during rush hour it's very hard to go on the street and you can't breathe there. Naturally the diseases also, especially in little kids, are growing.

S: Special attention is put on this, for example the experts... how is it... how can this situation be improved?

A: I think that the agencies that are working with ecology, specifically the Ministry of Ecology, they have to toughen the measures to those organizations that work without the cleaning facilities. I think that the number needs to be cut down maybe or we need to build roundabout roads, so that the center of the city wouldn't be so crowded. Well, some measures are taken of course, people talk about this a lot and it's in the press a lot. I hope it will be better.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated